



HELIKS



VERTIKALE



► **Genehmigung für Minderjährige
zur Benützung der Kletterhallen**
**Autorizzazione per minori
di utilizzare le palestre d'arrampicata**

Name und Vorname eines erziehungsberechtigten Elternteiles - nome e cognome di un genitore

Adresse - indirizzo

Telefonnummer - numero di telefono

Hiermit erkläre ich mein Einverständnis, dass meine minderjährige Tochter/mein minderjähriger Sohn
Dichiaro di autorizzare la mia figlia / il mio figlio minore

geboren am - nata / nato il

die Kletteranlagen des Alpenvereins Südtirol bis auf Widerruf benützt. Ich bin mir bewusst, dass Klettern nicht ungefährlich ist und dass die Sicherheit im Wesentlichen von der perfekten Beherrschung der notwendigen Sicherungs- und Klettertechniken abhängt. Ich bestätige, dass mein Sohn/meine Tochter die Sicherungs- und Klettertechniken beherrscht, um die Kletteranlage zu nutzen. Ich übernehme somit jegliche Haftung für allfällige Unfälle, die meinem Kind zustoßen sollten.

Ich nehme zur Kenntnis, dass der bezahlte Eintrittspreis ausschließlich für die Nutzung der Kletteranlage entrichtet wird und dass in der Kletteranlage keine Beaufsichtigung erfolgt. Ich entbinde deshalb die Betreiber von jeglicher Haftung.

di usare le palestre d'arrampicata dell'Alpenverein Südtirol. Sono consapevole del fatto che l'arrampicata può essere pericolosa e che la sicurezza dipende in sostanza dalla perfetta conoscenza delle necessarie tecniche di sicurezza e d'arrampicata. Dichiaro che mio figlio/mia figlia conosce le tecniche di assicurazione e d'arrampicata necessarie per l'utilizzo di questo impianto. Mi assumo ogni responsabilità per eventuali incidenti che mio figlio/mia figlia dovessero subire.

Prendo atto che il prezzo d'ingresso viene corrisposto unicamente per l'uso della palestra e che in palestra non c'è personale di sorveglianza. Dichiaro perciò di esonerare il gestore da ogni responsabilità.

Datum - data

Der/Die Erziehungsberechtigte - il genitore